

# GŁOS NARODU

NR. 300. — ROK XXXVII.

**PONIEDZIAŁEK**  
10 LISTOPADA 1930.

REDAKCJA, ADMINISTRACJA i DRUKARNIA KRAKÓW, ULICA SW. KRZYŻA L. 11.  
KONTO CZEKOWE P. K. O. WARSZAWA 140.055 — KONTO CZEKOWE P. K. O. KRAKÓW 401.099.

Przedpłata wynosi:

Miesięcznie . . . . .

W Krakowie

z odroczeniem bez odroczenia

6-20 zł. 5-70 zł.

Na całym obszarze Państwa pol.

z przesyłką pocztową

6-20 zł.

Za granicą

9-50 zł.

Przedpłata roczna

dla nauczycielstwa i inw.

5-70 zł.

Za każdą zmianę

adresu

dopłata 50 gr.

TELEFONY: REDAKCJA Nr. 101-90, ADMINISTRACJA Nr. 133-44, DRUKARNIA Nr. 133-44 i 144-96. ODDZIAŁ LWÓW GRODECKA 2 B. TEL. 4878

## Oświadzenie Ks. Metropolity Sapiehy w sprawie wyborów.

(KAP.). Książę Metropolita Krakowski. Arcybiskup Adam Stefan Sapieha, wydał następujące oświadzenie do swego duchowieństwa w sprawie wyborów:

„Już tyle razy wraz z innymi Ks. Ks. Biskupami wypowiadaliśmy się o obowiązku, jakie ciążyą na obywatelach katolikach w sprawie wyborów. Z żalem jednak podnieść musimy, że głos ten przez wielu nie został usłuchany. Przy teraz następujących wyborach nie uważamy za wskazane powtarzać, co już było powiedziane i ograniczamy się tylko do tego, co Nam nakazuje ścisły obowiązek przypomnieć, by o ile możności zmniejszyć wpływ demoralizujący, jaki one wywierałyby mogły.

Zalecamy więc Wielebnemu Duchowieństwu przede wszystkim zachowanie jak największego spokoju, jakoteż wpływania, by spójność ten zachowała ludność nasza. Dalej należy uświadomić ludzi poza amboną, że:

1) jest obowiązkiem wszystkich ścisłe przestrzegać ustaw, jakie dotyczą u nas wyborów; 2) to też nie wolno nikomu fałszem, podstępem, czy groźbą zmuszać, czy też doprowadzać kogokolwiek do głosowania w ten czy inny sposób;

3) każdy jest ścisłe obowiązany głosować, jak mu sumienie nakazuje, na takich kandydatów, o których jest przekonany, że jako posłowie lub senatorowie pracować będą uczci-

wie dla dobra religii, Kościoła i Państwa;

4) głosując na listę, na której są umieszczeni różni kandydaci, po głębokim rozważeniu wybrać winien tę listę, na której znajdują się osoby, dające mu gwarancję, że jako posłowie czy senatorowie conajmniej nie będą występować przeciw zasadom Chrystusowym i dobru kraju;

5) każdy uprawniony do wybierania obowiązany jest głosować, ale przedtem winien wyrobić sobie przekonanie, że głosując, postępuje wedle powyższych wskazówek.

Jedynie w tym nadzwyczajnym wypadku, gdyby nie mógł wyrobić sobie przekonania we wnętrzu, nie jest obowiązany do oddania swego głosu. Nie może bowiem głosować przeciw swemu sumieniu na listę, którą uważa za szkodliwą.

Jak to już było ogłoszone w Notyfikacjach, w niedzielę dnia 16 i 23 listopada W.W. Książę odprawia nabożeństwa parafialne w niedzielę, tak, by wierni mogli spełnić swój obowiązek wyborczy.

Po uroczystościach odpowiadamy hymn „Veni Creator“ i odmawiamy z ludem modlitwy za Ojczyznę.

Dan w Krakowie, dnia 6 listopada 1930.

† Adam Sapieha Książę Arcybiskup Krakowski.

## Węgiel śląski krócej pojedzie do morza

OTWARCIE NOWEJ LINII KOLEJOWEJ, ŁĄCZĄCEJ ŚLĄSK Z GDYNIA.

Gniezno, 9. 11. (PAT). Wczoraj nastąpiło otwarcie ruchu tymczasowego towarowego i osobowego na nowej linii magistrali kolejowej, łączącej G. Śląsk z Gdynią, mianowicie na odcinku Herby Nowe—Zduńska Wola. Na uroczystości te przybyli specjalnym pociągiem z Warszawy przedstawiciele rządu, minister komunikacji Kuehn, min. Prystor, prezes NIKP gen. Krzemieński, wielu wyższych urzędników ministerstwa komunikacji i inni. O godz. 8.40 specjalny pociąg zjechał na stację Herby Nowe, początkowy punkt nowej wielkiej linii kolejowej, gdzie nastąpił uroczysty akt poświęcenia i otwarcia jednego odcinka tej linii, biegnącego

od Herbów Nowych do Zduńskiej Woli. Po nabożeństwie minister Kuehn przy dźwiękach hymnu narodowego dokonał przecięcia symbolicznej wstęgi, otwierając temsamem nową linię. Następnie uczestnicy uroczystości udali się do Zduńskiej Woli, gdzie nastąpiło

### SPOTKANIE PIERWSZEGO POCIĄGU

z transportem węgla, zdążającego po nowej trasie kolejowej z kopalni górnośląskich do portu gdynińskiego, skracając czas drogi w stosunku do dotychczas. o kilnaście godzin. O godz. 16-ej pociąg nadzwyczajny wiozący uczestników uroczystości wyjechał do Gniezna.

## Wielki dzień polskiego kolejnictwa

Otwarcie drugiej części nowej linii.

W niedzielę nastąpił drugi akt uroczystości związanych z poświęceniem i otwarciem ruchu osobowego i towarowego na nowo zbudowanej magistrali kolejowej, mianowicie uruchomiony został drugi odcinek tej linii, prowadzący od Nowej Wsi Wielkiej przez Bydgoszcz do Gdyni. Członkowie rządu wraz z uczestnikami uroczystości udali się przed ołtarz polowy, przed którym ks. infułat Krzyszkiewicz odprawił Mszę św., a następnie i bram trybuny, wzniesionej nad torami kolejowymi, dokonano poświęcenia nowej linii. Z kolei p. minister Kühn przy dźwiękach hymnu narodowego przeciął wstęgę, poczem wygłosił przemówienie, w którym podkreślił, że dzień dzisiejszy jest dniem świętą nie tylko polskiego kolejnictwa, które dokonało wielkiego dzieła dzięki wysiłkowi robotnika i inżyniera polskiego, lecz także świętem Pomorza, przez nie bowiem przebiegać będzie nowy wielki żelazny trakt, który zbliży Pomorze do pozostałych części Rzeczypospolitej.

Uczestnicy uroczystości udali się nowym szlakiem w dalszą drogę, zwiedzając podczas krótkich postojów nowozbudowane stacje, oraz mosty kolejowe.

### PIERWSZE POCIĄGI Z GDYNI.

O godz. 16.30 pociąg wiozący przedstawicieli rządu i uczestników uroczystości wyjechał przy dźwiękach orkiestry kolejowej na dworzec w Gdyni, udekorowany flagami i zieloną.

Goście udali się na peron, na który zjechał pociąg towarowy z węglem górnośląskim, przebywszy nową magistralę. Przy wjeździe tego pociągu orkiestra odegrała hymn narodowy. Następnie przedstawiciele rządu i delegacje przeszły na drugą stronę peronu, skąd odjechał pierwszy pociąg z Gdyni na Górny Śląsk. Po złożeniu raportu ministrowi komunikacji inż. Kühnowi przez kierownika parowozu, udekorowany pociąg odjechał z Gdyni o godz. 17.15. Na zakończenie uroczystości odbył się w Domu Zdrojowym bankiet, wydany przez p. ministra komunikacji Kühna.

## Rada miejska i magistrat Częstochowy rozwiązane.

Powodem przekroczenia budżetowego i bezplanowa gospodarka.

Częstochowa, 8. 11. (PAT). Dzisiaj rano przybył do Częstochowy wojewódzki inspektor związków komunalnych Średnicki, który doręczył wiceprezesa rady miejskiej Włosinięmu reskrypt wojewody kieleckiego zawiadaniający o rozporządzeniu ministra spraw wewn. w sprawie rozwiązania rady miejskiej, złożenia z urzędu obecnego magistratu i mianowania na stanowisko kierownika tymczasowego zarządu miasta Częstochowy, Aleksandra Bratkowskiego. Pismo wojewody kieleckiego wymienia jako motywy wydanego zarządzenia poważne przekroczenia budżetu na sumę 1½ miliona zł. nad-

## Niemcy chcą zapewnić sobie neutralność Europy w razie napadu na Polskę.

STĄD PLYNIE ICH PROPAGANDA W SPRAWIE GRANIC POLSKO-NIEMIECKICH. — OPINIA MARSZ. SEJMU DASZYŃSKIEGO.

Paryż, 9. 11. „Petit Parisien“ przynosi dziś wywiad swego specjalnego korespondenta z marsz. Sejmu Daszyńskim, wypowiadający się w rozdmuchiwanej w ostatnich czasach przez Niemcy sprawie t. zw. korytarza. Marsz. Daszyński oświadczył: „Jeżeli Niemcy sądzą, że drogą bezpośrednich rokowań z rządem niemieckim z rządem polskim uzyskają zgodę na rewizję granicy polsko-niemieckiej, to należy im powiedzieć, iż o takich rokowaniach mowy być nie może, gdyż Polska się na nie nigdy nie zgodzi. Gdyby nawet Niemcy, opierając się na art. 19 statutu Ligi Narodów, zwrócili się do Ligi Narodów w tej sprawie, to i tak artykuł ten nie mógłby być zastosowany, ponieważ przez odmowę polskiej delegacji, brakłoby przy głosowaniu koniecznej jedynomyślności. Nikt w Niemczech nie powinien się oddawać złudzeniom co do tej sprawy. Jeżeli jednak całe społeczeństwo niemieckie mimo to uporczywie do-

maga się rewizji, to należy przyjąć, że zdaje sobie dobrze sprawę z tego, dokąd prowadzi ta niebezpieczna propaganda rewizjonistyczna. Można z całą pewnością przyjąć, że chodzi Niemcom o stworzenie dla siebie w Europie korzystnej opinii, aby w dniu, którym postawi się Polskę przed alternatywą obrony albo samobójstwa, zapewnić sobie neutralność.

### IZBY HANDLOWE RZESZY ŻĄDAJĄ REWIZJI GRANIC.

Berlin, 9. 11. (PAT). Obradujące w Opolu izby handlowe wschodnich terenów niemieckich uchwały rezolucję, w której — powołując się na krytyczną sytuację gospodarstwa niemieckiego na obszarach pogranicznych — podkreślają konieczność podjęcia przez rząd Rzeszy kroków zmierzających do rewizji granic wschodnich Rzeszy.

## Wybory w Austrii odbyły się w spokoju

UDZIAŁ WYBORCÓW BARDZO WIELKI.

Wiedeń, 9. 11. (PAT). Wybory w 7 wiedeńskich okręgach wyborczych tudzież w Dolnej Austrii miały przebieg spokojny. Udział wyborców był bardzo wielki. O godzinie 5-tej zamknięto głosowanie i przystąpiono do liczenia. Rezultaty będą znane prawdopodobnie między godz. 9 a 10 wieczór. Wczoraj w nocy przyszło do mniejszych starć w Grazu i Klosterneuburgu między przeciwnikami politycznymi, przyczem kilka osób zostało zranionych. Policja i żandarmerja przywróciły spokój.

### Kto traci, kto zyskuje?

Wiedeń, 9. 11. (PAT). Do g. 23.30 nie jest jeszcze dokładnie znany wynik wyborów do Rady Narodowej. W każdym bądź razie uchodzi tu za pewne, że chrześ.-socjalni stracili pewną liczbę głosów na rzecz bloku Schobera. Rezultat wyborów w samym Wiedniu przedstawia się przypuszczalnie: z 45 mandatów wiedeńskich zdobyli socjal-demokraci 30 (poprzednio 29), chrześcijansko-socjalni 11 (poprzednio 15), blok Schobera 4. Wiadomości z prowincji nie

sa jeszcze pewne. Znany jest tylko rezultat wyborów w Voralbergu, mianowicie chrześcijansko-socjalni zdobyli tam 2 mandaty (poprzednio 3), blok Schobera 1, socjal-demokraci 1 (poprzednio 1). W kołach politycznych przypuszczają, że na prowincji socjal-demokraci stracą nieco głosów, nie wiadomo jednak dotychczas w jakich rozmiarach. Przebieg wyborów wszędzie spokojny.

### Pabst powróci z triumfem.

Wiedeń, 9. 11. (PAT). Z Innsbrucka donoszą: Na przybycie majora Pabsta, który we wtorek przybędzie z Wenecji nad granicę austriacką koło Brenner wyjadą oddziały Heimwehry tyrolskiej z komendantem drem Steidle na czele na 80 matczykach i 20 autobusach ciężarowych. Po przybyciu do Innsbrucka odbędzie się parada Heimwehry a następnie przyjęcie oficjalne u naczelnika Tyrolu dra Stumpfa. Liczne deputacje Heimwehry z zachodniej Austrii będą składały majorowi Pabstowi gratulacje z powodu jego powrotu.

mierną rozbudowę aparatu administracyjnego, wreszcie wykonanie bez planowego pokrycia budżetowego, szeregu zamierzonych inwestycji. Nowomianowany komisarz rządu objął już urządowanie.

## Bandycki napad na „Kurjer Poznański“.

Onegdaj dokonano w Poznaniu napadu na redakcję „Kurjera Poznańskiego“. Bojówka złożona z kilkunastu osób, zakradła się pod dom, gdzie mieści się „Kurjer Poznański“ i od strony Al. Marcinkowskiego zasypała nagle gradem kamieni szyby hurtowni i biura reklamowego „Kurjera Poznańskiego“. Rozbite zostały dwie wielkie szyby reklamowe. Następnie rzucano cegły do mieszkania prywatnego dyrektora Drukarni Polskiej p. Pawłowskiego, która wybijając szybę, wpadła do pokoju. Potem sprawcy zbiegli ulicą św. Marcina w kierunku Placu św. Krzyża.

„Bohaterstwo“ tego czynu dokonała bojówka sanacyjna, która podobno przyjechała z Kalisza. Powyższy napad jest dalszym ciągiem tych napadów bojówek sanacyjnych, które notowałyśmy w ostatnich czasach. Przypominamy zatem molowanie lokalów Administracji „Gaz. Warszawskiej“ i Stron. Narodowego w Warszawie, zniszczenie lokalu „Kurjera Zachodniego“ w Sosnowcu, napad na redakcję „Słowa Radomskiego“ w Radomiu, napad na lokal Centrolewu w Kieicach i t. p.

Zapytujemy, jak na to systematyczne dzieło niszczenia patrzy rząd? Dotąd podczas żadnego z powyższych wymienionych napadów nie

interweniowała policja. Sprawcy napadów nie zostali wykryci.

## Komiczna sytuacja B. B. w Borku Fałęckim pod Krakowem.

Na sobotę dnia 8 bm. B. B. zwołało wiec w Borku Fałęckim pod Krakowem. Przybyli prelegenci nie mieli jednak do kogo przemawiać, bowiem poza 8 agentami policyjnymi i prezesem miejscowego BB. oraz sekretarzem nikt ale to dosłownie nikt nie zjawił się z miejscowej ludności. Wywołało to konsternację wśród aranżerów niefortunnej imprezy sanatorów, którzy co rychlej opuścili niegospodarny teren.

### CH. R. STRONNICTWEM ŁADU.

Warszawa 9. 11. W sali przy ul. Kredytowej 14 odbył się przedwczoraj przy tłumnym udziale wyborców wiec Kat. Bloku Ludowego (lista Nr. 19). Przebieg wiecu był spokojny. Przemawiali pp.: Janeczowski, który podkreślił, że programem K. B. L. jest dążenie w przyszłym Sejmie do tego, by nasza polityka wewnętrzna oraz ustawodawstwo było oparte na zasadach chrześcijańskich, J. Chaciński, który przedstawił, iż wybrnięcie z przesilenia gospodarczego będzie możliwe tylko wówczas, jeśli w kraju zapadnie ład i walki polityczne nie będą wykraczały poza pewne ramy — i wreszcie red. Kaczorowski.

### B. POSEŁ ZWOLNIONY Z ARESZTU.

Warszawa, w listopadzie. W Częstochowie został zwolniony z aresztu b. poseł Kaziemierz z P. P. S.







## Z całego świata.

### Głód, nędza i więzienie

OTO „RAJ“ SOWIECKI.

Jeden z naszych czytelników nadsyła nam list otrzymany przez jego znajomych z Rosji bolszewickiej. Podajemy go w całości w przekładzie z języka rosyjskiego (Red.).

„Zasylam Ci pozdrowienie Droga i Szanowna Siostrze i Kumo. Posyłamy Ci nasze rodzinne pozdrowienia i ukłony, nisko klaniamy się i całujemy Cię pozdrowienie ze łzami, gorzko bowiem płacemy. Oby Ci Bóg dał zdrowie i życie, lecz nie takie, jak nam. My bowiem żyjemy bardzo źle; u nas głód! Umrzeć nie można, a żyć ciężko. Donoszę, że Twój list otrzymaliśmy nienaruszony. Dziękuję Ci, że nie zapomniał o nas, bo u nas straszna bieda. Jeżeli u was żyje się dobrze, to przyjmij nas do siebie. Będziemy się starali dostać się do Ciebie. A zatem do widzenia.

Proszę Cię bardzo Droga Kumo, gdy dostaniesz ten list, przyslij nam rychłą odpowiedź. Siedziałem w turmie za to, że żyję na świecie. Dużo takich siedziało jak ja, nie wiedząc za co i napisać nie wolno. Teraz jestem w domu. Cztery miesiące siedziałem w więzieniu, a resztę 13 miesięcy i 18 dni pracowałem przy milicji. Byłem zasadzony na półtora roku za to, że poszedłem do cerkwi przeżegnać się. Przykro mi bardzo, że za młodych lat nie siedziałem, a na stare lata musiałem cierpieć. Ty masz tam przynajmniej kęs chleba. Jeżeli można było dostać się do Ciebie i gdyby mi nie wypędzili od was, zarabiałbym z rodziną wyjechał. Podaj odpowiedź listem poleconym, nie pisz wszystkiego wyraźnie, tylko krótko. Zatem do widzenia N. N. Czekamy na odpowiedź. U nas wszystkie wioski, wszyscy ludzie (krośtanie) płaczą i narzekają, że co tak właściwie cierpiemy. 1930 r.“

### Piosenki komunistycznych dzieci w Berlinie.

(KAP). Dzieci komunistów berlińskich „organizowane“ w „młodej gwardii“ partii komunistycznej, uczone są specjalnych piosenek, które w czasie swych zabaw muszą śpiewać jak „uświadomione klasowo“ dzieci proletariatu. Oto treść jednej z tych piosenek, zaczynającej się od słów: „Hammer, Sichel, Sowjetstern“... Dziecko śpiewa, że lubi Rosję bolszewicką i jej godła: młot, sierp i gwiazdę sowiecką i że kogo wskaże ręką, ten musi jechać z nim do kraju Lenina. Po rytmicznym przyspiewie następuje przyznanie się do komunizmu, potem dzieci dodają, że chcą nosić karabiny i odesłać szarych niemieckich czarno-białe-czerwone barwy do diabła, kończą zwrotką wołaniem: „kto w czasie walki pozostaje w domu, ten musi iść precz“. Biedne, biedne dzieci!

### Mauzoleum Lenina.

Budowa nowego mauzoleum Lenina na placu Czerwonym w Moskwie została ukończona. Mauzoleum wykonane według projektu członka akademii Sztuki, posiada kształt sześcienu, którego podstawa jest wykuta w granicie trójkolorowej: czerwonej, szarej i czarnej. Mauzoleum zajmuje przestrzeń 5.800 mtr. kw. Górna jego część i kolumnady głównej sali są z porfiru. Ogólna waga mauzoleum wynosi 10.000 ton. Budowa jego trwała 16 miesięcy.

### Wyprowadź dawną Rosję.

Systematyczna wysprzedaż cennych dzieł sztuki ze słynnych zbiorów rosyjskich, a przede wszystkim z dawnej galerii obrazów Ermitaż, przybrała ostatnio szerokie rozmiary. Galerje: Ermitaż w Leningradzie i Tretjakowska w Moskwie będą znacznie zredukowane. Rząd sowiecki sprzedał onegdaj celem uzyskania waluty zagranicznej kilka obrazów Rembrandta, Rubensa i Van Dycka. Wśród sprzedanych obrazów znajduje się m. in. portret króla Jana Sobieskiego Rembrandta. Obraz ten nabył pewien antykwariusz francuski w Paryżu.

### Zasłużona kara za fałszywe S. O. S.

Pewien amerykański krótkofalowiec, nie przewidując następstw swego lekkomyślnego czynu, wysłał w przestworza kilka fikcyjnych wezwań S. O. S., ponieważ pragnął dowiedzieć się, co z tego alarmu wyniknie. Ciekawość jego już po tygodniu została zaspokojona. Mianowicie sąd skazał go na 7.500 dolarów kary i na pięć lat więzienia.

### Klub... palaczek cygar.

W mieście Wallasey, w Anglii, powstał klub kobiecy, którego członkinie mają obowiązek palenia cygar w miejscach publicznych. Posiedzenia klubu są „ściśle tajne“. Które z członkiń mają danego dnia ukazać się na publicznej promenadzie z cygarem w ustach... rozstrzyga los. Nam — oświadczyła prezeska tego poważnego klubu — nie idzie o to, czy cygara kobietom tak szczególnie smakują, jak o to raczej, by w ten sposób demonstrować przeciw „pewnym pozostałościom męskich przywilejów“.

## Odczyt Dra Barot o kolonjach francuskich.

Przed kilku dniami, w przepelnionej sali Muzeum Przemysłowego w Krakowie doborową publiczność, odbył się staraniem Stowarzyszenia Przyjaciół Francji, wykład o kolonjach francuskich p. Dra Barot-Forlière, który sam przeżył szereg lat w Afryce i pieszko przebył setki mil.

W barwnym 2-godzinny wykładzie przedstawił historię kolonii francuskich od chwili ich utraty, nieudane marzenia Napoleona o zdobyciu Indii drogą na Egipt i odzyskanie całego olbrzymiego państwa kolonialnego w ciągu wieku od roku 1830, daty zdobycia Algieru. Tajemnicę powodzenia Francji w organizowaniu kolonii to wolność, jaką obdźlała wywołaną ludność z pętów niewolnictwa. Cała ta epopeja kolonialna pełna jest czynów wprost fantastycznych, zaparcia osobistego i poświęcenia.

A w dziejach tych nie brak i Polaków. Pierwszym wagile, który marzył o podboju Algieru długo jeszcze przed Francją, to niejaki Wolski, który cały swój majątek przeznaczył na wyekwipowanie floty, na której czele wyruszył do walki z piratami algierskimi; niestety nie musiał przeważającym ich siłom. Drugim to znany nam dobrze Beniowski, król Madagaskaru, ceniony przez ludność tubylczą dla swych wysokich zalet charakteru. Siódmy batalion legii cudzoziemskiej złożony był wyłącznie z samych Polaków. Brał on udział we wszystkich wyprawach kolonialnych i nieustraszoną odwagą zasłużył sobie na trwałą

wdzięczność Francji. Nadtę cały szereg Polaków odznaczył się w organizowaniu kolonii francuskich, których pamięć ma zamiar uczcić specjalnie w tym celu obecnie utworzony w Paryżu komitet przez wystawienie im pomnika.

Państwo kolonialne przedstawia obszar 21 razy większy od Francji, ale tylko z 60 milionami mieszkańców. Wyobrażenie Europejczyków jakoby ludność murzyńska była rasą niższą od europejskiej, nazywa prelegent zaręczniałością. Murzyni to ludzie o wielkich zaletach charakteru: dobrzy, wspaniałomyślni i niezwykłe gościnni. Bezpieczeństwo w Afryce zupełnie. Europejczyk z laską w ręce może się tam przechadzać swobodnie na mniejsze narażony niebezpieczeństwo, niż w okolicach Warszawy.

Bogactwa kolonialne olbrzymie. Każda kolonia rządzi się autonomicznie, budżet ich bogatszy, niż Francji, bo długów nie mają, a rokrocznie duże oszczędności przeznaczają na inwestycje. Bramy kolonii francuskich z ich bogactwami stoją otworem przed wszystkimi narodami, których Francuzi chętnie przyjmują i którzy w wielkiej ilości zaczynają do nich napływać. Wolelibyśmy jednak — kończy prelegent — znając wysokie zalety ludności polskiej, widzieć ich raczej, niż innych, u siebie. Szereg obrazów świetlnych ze wszystkich kolonii francuskich zilustrował ten niezwykle ciekawy odczyt.

S. P.

w kinie dźwiękowym „WANDA“ ul. św. Gertrudy 5

## KRÓL JAZZU

PAUL WHITEMAN

Władca muzyki współczesnej

NAJWSPANIALSZA REWELACJA XX. WIEKU.

W otoczeniu swej 60-osobowej orkiestry, plejady gwiazd renowych, oraz 250 solistów

Początek seansów codziennie o godz. 5, 7 i 9 w wieczór. w niedziele i święta o godz. 3. popoł.

## Niespodzianki ligowe.

WARTA—RUCH 2:2. — CRACOVIA—POGOŃ 3:0. — POLONIA—GARBARNIA 5:1. — LEGJA—L. K. S. 5:1. — WARSZAWIANKA—CZARNI 2:0.

Wyniki wczorajszych czterech meczów ligowych nie wskazały nam jeszcze definitywnie nowego mistrza Ligi, odsunęły natomiast na bardzo daleki już plan nadzieje Warty na powtórne zdobycie mistrzowskiego tytułu. Poznań, który bowiem przeprowadzając 18-minutową dogrywkę z Ruchem w Król. Hucie przy stanie 2:1 na swą korzyść, zdolał utrącić niemal pewny punkt, gdyż Górnolazacy strzelili wyrównującą bramkę, kończąc spotkanie remisem 2:2.

Długotrwały lider tegorocznych mistrzostw, Cracovia poprawiła znów wydane swe szanse. Wczorajszy jej przeciwnik, lwowska Pogoń musiała skapitulować przed dobrze usposobionym atakiem biało-czerwonych, który zdobył trzy bramki do zera, w ten jedną z rzutu karnego.

Największą sensacją dnia stała się drugo-cząca klęska Garbarni w Warszawie, którą Polonia pokonała gładko w stos. 5:1. Zwycięstwem

tem zapewniła sobie Polonia już nieodwołalnie bardzo zaszczytne dla niej miejsce w tabeli.

Mecz Legji—L. K. S., rozegrany na niepewnym terenie łódzkim, zakończył się, jak zresztą było do przewidzenia, zwycięstwem Legji w stosunku 5:1, dzięki czemu wojskowi ulokowali się na trzecim miejscu w tabeli po Wiśle i Cracovii, pozostawiając poza sobą Wartę.

Ostatni mecz wczorajszy Czarni—Warszawianka we Lwowie przyniósł również niespodziewany wynik, a mianowicie sukces Warszawianki, grającej już „va banque“. Warszawianka wygrała bowiem spotkanie w stos. 2:0.

Tabela ligowa przedstawia się zatem nast.: 1) Wisła, 2) Cracovia, 3) Legja, 4) Warta, 5) Polonia, 6) Garbarnia, 7) Pogoń, 8) Ruch, 9) Czarni, 10) L. K. S. 11) L. T. S. G. 12) Warszawianka.

## 70 dni sportów zimowych w Polsce.

KRYNICA LEPSZYM TERENEM, NIŻ ZAKOPANE.

Polski Związek Narciarski złożył już nie jeden raz dowód swej sprawności organizacyjnej; zwolując w październiku konferencję porozumiewawczą w Katowicach udowodnił, iż myśli o wszystkich sportach zimowych, a nie tylko o narciarstwie.

Kalendarz sportowy jest pełen rozmaitości. W dużej mierze przyczyni się do tego sztuczny tor łyżwiarski w Katowicach, który niezależnie nasze łyżwiarstwo od zmiennej aury, następnie coraz bardziej ustalające się znaczenie Krynicy, w której odbędzie się w czasie od 1 do 8 lutego 1931 r. mistrzostwa światowe w hokeju, oraz kilka nowych ośrodków sportów zimowych — jak Rabka, Rozluź, Żegiestów, Wisła. Zapowiedziany jest bardzo bogaty program pokazów łyżwiarskich, instruktorów klubów narciarskich, propagandowych biegów i skoków z tej dziedziny; zawody konne w Zakopanem o nagrodę P. Prezydenta i strzelanie do rzutków; zawody w strzelaniu o Mistrzostwo Tatr — słowem na 90 dni zimy

(grudzień, styczeń — luty) w Polsce będzie 70 dni zawodów.

W samym programie rzuca się przedewszystkiem w oczy zupełny prawie upadek Lwowa i Sławska na rzecz zachodnich ośrodków sportów zimowych — jak Wisła, Biedsko, Katowice i in., oraz ogromne postępy, jakie czyni Krynica, która ma temperaturę w zimie daleko bardziej ustaloną aniżeli Zakopane.

Obok ściśle sprecyzowanego programu na specjalnej konferencji przedstawiciele wszystkich działów sportów zimowych omawiali tak ważne sprawy ruchu kolejowego w których w pierwszym rzędzie znajdują się dezideraty o lepsze połączenia naszych miast z ośrodkami sportu narciarskiego — jak Zakopane, Krynica, Wisła, Sławsko, Wroclaw. Również wzięto pod uwagę kwestię należytego zorganizowania skutecznej propagandy krajowej i zagranicznej, przez co postanowiono działać w porozumieniu z Centralą Propagandy Turystyki i Uzdrowisk „Orbis“ w Katowicach.

## SZCZEGÓŁOWY KALENDARZ IMPREZ.

W grudniu: 5. 12. otwarcie obozu hokejowego w Katowicach, 7—8. 12. otwarcie toru sztucznego w Katowicach, 21. 12. otwarcie toru w Zakopanem, 25—31. 12. narciarski kurs instrukt. w Zakopanem, 25. 12. otwarcie toru saneczkowego i hokejowego w Krynicy, 26. 12. konkurs skoków w Zakopanem, 26—29. 12. turniej hokejowy w Katowicach, 23. 12. konkurs skoków w Zakopanem, 31. 12. narciarski bieg 5x10 km. o mistrz. Polski w Zakopanem.

W styczniu: 1—6. 1. turniej hokejowy w Krynicy, 2—3. 1. pokazy łyżwiarskie w Krynicy, 1. 1. zawody saneczkowe w Zakopanem, 1—3. 1. turniej hokejowy w Zakopanem, 4. 1. konkurs skoków w Zakopanem, 4—6. 1. pokazy łyżwiarskie w Zakopanem, 6. 1. konkurs skoków w Krynicy, 7. 1. w Rabce, 9. 1. w Lwowie pokazy łyżwiarskie, 10—11. 1. w Zakopanem wyścigi motocyklowe, a w Warszawie pokazy łyżwiarskie, 1—11. 1. zawody nare. w Rozluźu, 10—11. 1. zawody strzeleckie w Zakopanem, 12. 1. w Katowicach pokazy łyżwiarskie, 15. 1. otwarcie obozu łyżwiarskiego w Katowicach, 15—18. 1. turniej hokejowy w Katowicach, 16—18. 1. narciarski mecz narodów słowiańskich w Zakopanem, 18. 1. bieg narciarski Krynica—Żegiestów, 16—18. 1. narciarskie mistrz. Wisła i Warszawy, 23. 1. zawody konne w Zakopanem, 15. 1.—15. 2. zawody narciarskie młodzieży w całym kraju, 23—25. 1. nare. mistrz. Krynicy i Śląska (Biel-sko), 25—26. 1. saneczkowe mistrz. Lwowa (Sławsko) i Podhala (Zakopane).

W lutym: 1. 2. zawody saneczkowe w Wiśle, 1—8. 2. hokejowe mistrz. Europy w Krynicy, 2. 2. zawody nare. w Glińcach, 2—4. 2. w Rabce, 6. 2. w Krakowie, 7. 2. w Katowicach, 8. 2. w Bielsku pokazy łyżwiarskie, 4—5. 2. zawody do rzutów w Zakopanem, 7—12. 2. zawody konne w Zakopanem, 10—15. 2. w Katowicach i Zakopanem turnieje hokejowe, 18—22. 2. nare. mistrz. Polski w Wiśle, 21—22. 2. mistrzostwa jazdy szybkiej w Warszawie lub Lwowie, 27. 2. — 1. 8. strzeleckie mistrz. Tatr, 28. 2. — 1. 3. mistrzostwa jazdy figurkowej dla pań, panów i par w Katowicach.

W marcu: 1—8. 3. w Katowicach hokej. mistrz. Polski, 1. 3. międzyokr. bieg sztafetowy 5x10 km. w Zakopanem, 8. 3. bieg zjazdowy o mistrz. Polski w Zakopanem, a 15. 3. slalom, 5—6. 4. wiosenne zawody nare. w Tatrach.

Dyrekcja Koncertów Pałac Spiski  
Wł. Boloński Rynek Gł. 34.

### I. CYKL

Mistrzowskich Koncertów w abonamencie

Vittorina Bucci, pianistka  
Mikołaj Orłow, pianista  
Jan Dahmen, skrzypek  
Franciszek Osborn, pianista  
Lipski Kwartet Schachtebecka  
László Szentgyorgyi, skrzypek  
Aleksander Brailowski, pianista  
Alfred Hoehn, pianista

Leopold Muenzer, pianista (cykl z trzech koncertów).

Dyrekcja Koncertów wydaje zależnie od kategorii miejsc, kupony abonamentowe po Zł. 25, 30, 40 i 48 (wraz z garderobą) dając nabywcom znaczne niższe cen biletów. Zamówienia abonamentów przyjmuje kasa zamówień przy składzie fortepianów Wł. Bolońskiego, Pałac Spiski, Rynek Gł. 34.

## Radio.

Wtorek 11 listopada.

Kraków (3128). G. 10.15 Transmisja Mszy polowej z Pola Mokotowskiego w Warszawie. Po nabożeństwie transmisja rewii wojskowej; 15.40 Słuchowisko dla młodzieży; 16 Koncert z Warszawy; 16.40 „Józef Piłsudski jako budowniczy państwa polskiego“ — wygł. major dr. W. Lipiński (transmisja z Warszawy); 17 Transmisja uroczystej Akademii z Filharmonii Warszawskiej; 18.40 Rozmaitości; 19.05 Płyty gramofonowe; 19.15 Transmisja z Warszawy; przedmówienie gen. Kutrzeby; 19.30 Płyty gramofonowe; 19.40 Kwadrans literacki z Warszawy; 20 Opera z Warszawy.

Lwów (3851). G. 10.15 Transmisja Mszy polowej z Pola Mokotowskiego w Warszawie. celebrowanej przez ks. biskupa Galla, z kazaniem ks. biskupa Bandurskiego; 15.40 Transmisja z Warszawy; Słuchowisko dla młodzieży „Listopadowe dźwięki“; 16 Koncert z Warszawy; 17 Transmisja uroczystej akademii z Filharmonii Warszawskiej; 18.40 Rozmaitości; 19 Płyty gramofonowe; 19.15 Przedmówienie gen. Kutrzeby; 19.30 Lwowska Gazeta Radiowa; 19.40 Kwadrans literacki; 20 Transmisja z Opery Warszawskiej.

0:



## Świątobliwi Duchacy.

Przed kilku dniami ukazał się na szpaltach naszego pisma artykuł pod tytułem: „Z pracowni Hukana“, w którym pisaliśmy — między innymi — iż ceniony ten artysta wykonał dla krakowskiego klasztoru PP. Duchaczek przy kościele św. Tomasza dwa przepiękne kartony, przedstawiające zasłużonego dla zakonu Duchaków Bolesława Jaśniewicza i świątobliwą zakonnicę Ninfę Suchońską.

Ponieważ z kół naszych czytelników otrzymaliśmy zapytania w sprawie bliższych szczegółów, dotyczących tych dwóch postaci, nadmieniamy, że Bolesław Jaśniewicz żył na przełomie wieku 17-go i 18-go, a jako członek zakonu Duchaków, tak w Rzymie, jak i w Polsce zastąpił świątobliwym życiem, o czym pisze obszernie O. Józef Stanisław Pietrzak w swej pięknej i interesującej książce: „Żywot służby bożego Bolesława Gwidona Jaśniewicza“. Natomiast Ninfka Kazimiera Suchońska była młodszą zakonnicą w klasztorze PP. Duchaczek w Krakowie, obdarzoną darem proroczym i w pierwszych latach 18-go wieku przepowiedziała rozbiory Polski. Uspodobieniem i życiem była bardzo podobna do św. Teresy od Dzieciątka Jezus. Warto nadmienić, że kościół OO. Duchaków wznosił się w Krakowie na placu św. Ducha i już w naszych czasach, pomimo gorących protestów Matejki — został zburzony.

W uzupełnieniu wspomnianego powyżej artykułu: „Z pracowni Hukana“, zwracamy uwagę, że obok dzieł tego artysty w naszym kościele Marjackim i w nowym kościele krakowskich Jezuitów, w jednym jeszcze kościele w Krakowie znajduje się wysokiej wartości praca dłuta Hukana. Jest nią posąg św. Antoniego Padewskiego na bocznym ołtarzu w kościele PP. Karmelitank przy ulicy Kopernika. Wer.

**GŁOSUJĄCE NA LISTE NR. 19**

## Pożar, trwający 3 tysiące lat!

KOPALNIA NAFTY W RUMUNJI PŁONIE OD PÓŁTORA ROKU.

W miejscowości Moreni — odległości kilku godzin jazdy pospiesznym pociągiem od Bukaresztu

trwa od maja 1929 r. nieprzerwany pożar kopalni nafty.

Wszelkie wysiłki opanowania strasznego żywiołu spełzły na niczem, a specjaliści orzekli, że

ognia stłumić nie można.

Jest to t. zw. ogień podziemny, wypadek zagrażający się bardzo rzadko, ale znany w historii.

Szyby naftowe w Moreni palą się od półtora roku.

Słupy ognia dochodzą do 100 metrów wysokości. Dziennie spala się milion metrów sześciennych gazu ziemnego, nadającego się doskonale do motorów gazowych.

BEZCENNE SKARBY ZIEMI PŁONĄ BEZ NADZIEI RATUNKU.

Najstarszym pożarem podziemnym jest po-

żar w Janaracz na zachodnim wybrzeżu zatoki Adalijskiej w Malej Azji.

Pożar ten trwa już co najmniej trzy tysiące lat,

ponieważ biograf grecki Scylax opisuje tę katastrofę jeszcze w VI wieku przed Chrystusem, zaznaczając, że trwa ona już kilkaset lat. Również kilku późniejszych autorów greckich i rzymskich wspomina o tym ogniu.

Na świecie znajduje się jeszcze

kilka takich ognisk pożaru, którego nie można ugasić.

W St. Ingbert, w Stanach Zjednoczonych, już od 100 lat płonie ogień podziemny i żaden najlepiej zorganizowany wysiłek nie zdołał go stłumić. W Kentucky palą się kopalnie gazu podziemnego 57 lat, w Pensylwanii 46 lat.

Ponieważ źródła ropy naftowej w Rumunii dalekie są jeszcze od wyczerpania, strasliwy pożar może i tam trwać całe dziesiątki lat.

## Okręt urwał się z łańcucha

I BŁĄDZI SAMOPAS PO WODACH.

Przed paru dniami był holowany z portu Portsmouth do jednego z portów szkockich, stary, zużyty korałownik angielski linjowy „Conquest“. Jako typ przestarzały okręt ten miał ulec rozbiorce.

W drodze jednak wybuchła gwałtowna burza i

miotany przez fale kołos stalowy zerwał na morzu Północnym liny, łączące go z holownikiem.

Na pokładzie ciągniętego korałownika znalazło się zaledwie sześciu ludzi. Okręt był oczywiście zdemontowany, niemożna więc było uruchomić maszyn i rozpaść w kotłach.

„Conquest“ zerwany z łańcucha buja samopas po wodach wraz z beznadziejnymi sześciu ludźmi.

Fłota angielska uczyniła na niego polowanie, usiłując zarzucić nań liny. Atoli wobec wzburzonego morza holowniki nie mogli nawet zbliżyć się do błędnego olbrzyma stalowego.

Pomyślna kuracja. Lekarz ukończył właśnie kurację pacjentki, która cierpiała na chorobę uszu, skutkiem której miała przytępiony słuch. — Ile się należy panu doktorowi? — zapytuje uleczona. — 400 złotych. — Tak? 700 złotych? Czy tak? — Nie... tylko 600!.

## Kino.

Aktor polski w mundurze Baselera.

W polskim dźwiękowcu morskim „Wietrze od Morza“ akcja rozgrywa się na tle wojny morskiej Niemców z aliantami. W obrazie tym, po raz pierwszy w polskiej produkcji filmowej, ukazał się mundur i pamiętne piekielanki pruskiej armii. Reż. K. Czyński, tragizm oddał do historycznej, policji odszukał krawca, który szyl mundury okupantom pruskim, ażeby zamieścić u niego potrzebne dla aktorów i statystów ubiory.

Po kilku dniach ustalono, że dostawcą mundurów był między innymi krawiec Jakób Szmurak. Gdy powiedziano mu o co chodzi, krawiec nie posiadał się z radości. Okazało się bowiem, że krawiec ten posiada na składzie autentyczne mundury pruskie w znacznej ilości. Przed samym wygnaniem okupantów ze stolicy otrzymał bowiem większe zamówienia dla rezydującego na Zamku gubernatora von Besselera, kilku oficerów, oraz wachmistrzów. Okupanci nie zdążyli jednak odebrać nowych mundurów. W ten dzień właśnie zmykali co sili z Warszawy. Szmurak b. chętnie zgodził się od tapie mundury realizatorowi „Wietru od Morza“. Za mundur Besselera ze wszystkimi odznaczeniami general-gubernatora, policzył 200 zł.

## Rzeczni niekawe.

Mikado lubi korale.

Cesarz japoński jest namiętnym kolekcjonerem korali, a jego zbiory, zawierające kilka setek różnego gatunku i koloru sznurów galezi koralowych, nie mają równych sobie w całym świecie. Ostatnio zwrócił się do cesarza Hirohito dyrektor muzeum oceanograficznego w San-Francisco, T. W. Vaughan, z prośbą o przysłanie dla zbiorów muzeum fotograficznych zdjęć kilku gatunków korali, których jedynym na świecie posiadaczem jest właśnie cesarz Japonii.

## CHORZY odzyskują ZDROWIE

pijąc znane ze swej skuteczności

## ZIOŁA — Dr. BREYERA

odznaczone złotymi medalami w Nicei i Brukseli, działające nadzwyczajnie w chorobach: piersiowych, na przemianę materii, reumatyzmie, żołądkowo-kiszkowych, nerwowych, padaczkę, blednicy, nerkowych, i pęcherzowych, kobiecych, sercowych, wątroby i przy nadmiernej otyłości.

Można nabywać niemal w każdej aptece lub składzie aptecznym albo w wytwórni

## „POLHERBA“

Ska z o. o. Skrytka 48.

Kraków-Podgórze. Tel. 116-81.

Kto chce leczyć się ziołami — niech zażąda darmo w wytwórni broszurki „Jak odzyskać zdrowie“.

ARTUR MILLS.

## Szafirowy pajak.

Autoryzowany przekład z angielskiego.

— Czy pan ma na myśli owe szmaragdy? Ależ ja panu i tak uwierzyłam. Nie potrzebuję mi żadnego potwierdzenia.

— Dziękuję. Tylko proszę panią o zatrzymanie tej tajemnicy tylko dla siebie. O kradzieży wiedzą tylko trzy osoby: pani, lady Tamarley i ja. Może, oprócz złodzieja, jedynie trzy osoby na całym świecie.

Ninon zmrugała oczy, jak kot zaczajony koło mysiej dziury.

— Sądzę, że Nygugen wie.

— Dlaczego? Czy mówił co? — zapytał przedko Denis.

— Nie, ale z tego, że mnie okłamał, wynika, że pan powiedział prawdę i że dlatego on mnie zwerbował na swoje usługi.

— Czego on właściwie chciał od pani?

— I oświadczył mi zaprzyjaźnić się z panem, towarzyszyć panu zawsze na brzeg i mieć pana w ogóle na oku. W Sajgonie będzie czekał na mnie jego agent, któremu mam zdać raport ze wszystkiego, co zaobserwowałam.

— A więc pani była szpiegiem, nie ja.

— Tak, ale usprawiedliwiłam się i skończyłam z tą rolą. Nie chcę mieć nic wspólnego ze złodziejami.

— Dlaczego pani jest pewna, że Nygugen wiedział o kradzieży szmaragdów?

— Przecież to jasne. Po pierwsze, skoro

się tylko dowiedział, że lady Tamarley jedzie z panem, przyszedł do pana. Musiał wiedzieć, że pan chce jej pomóc odzyskać skradzione klejnoty. — A po drugie, nasłatł mnie na pana, żeby mieć wiadomości, co pan zamierza zrobić, i żeby zabezpieczyć się przed pana planami.

— Sprytna dziewczyna — pomyślał Denis. — Daleko sprytniejsza niż Julia. Tylko pytanie, czy można liczyć na jej pomoc.

### ROZDZIAŁ X.

Przygody w Colombo miały te dwa dobre następstwa. że Julia się utemperowała, a Ninon przeszła do ich obozu.

Francuzka oznajmiła swoje postanowienie w przeddzień przybycia do Singapuru.

— Nie będę służyć temu Chińczykowi. Niech sobie szuka kogo innego. — Stała z Moore'em koło burty, przyglądając się fosforyzującej wodzie. Rączka jej spoczywała na jego dłoni. — Teraz pan jest moim przyjacielem.

— W każdym razie musi pani uważać, żeby nie popsuć sobie szans w teatrze w Sajgonie.

— Wiem. Jaki pan dobry, żeby o tem pamiętać. Będę się mieć na ostrożności. Nygugen nie dowiódł się, że zmieniłam front. Będę udawać, że śledzę pana tak, jak mi powiedział, i jeżeli kto zażąda ode mnie raportu, powiem wszystko, co widziałam zgodnie z prawdą.

— Wszystko, to znaczy prawie nic.

— Prawie nic. Czy pan uważa, że powinienam coś skomponować?

— Nie — odparł stanowczo Denis. — Mogłoby to być niebezpieczne. Ta naga oczy wszędzie. Mogłaby panią zdemaskować i co wtedy? Czy pani się nie boi tangu?

— Dlaczego miałabym się bać?

Denis przypomniał sobie opowiadanie o losie tych, którzy zaciągnęli się w służbę tangu, a potem nie dotrzymali mu wiary. Nie chciał, żeby dzielna, dobra Ninon narażała się z jego powodu. Spostrzegł, że bawi się jedwabnym sznureczkiem na szyi. Upewniwszy się, że nikt nie patrzy, wyciągnęła platynowy wisior i położyła go na dłoni. Szafiry i rubiny zamigotały w świetle, jak kolorowe ogniki.

— Nygugen powiedział, że dopóki będę to nosić, nie stanie mi się nic złego.

Denis spojrzął na symbol tangu.

— Może się to pani kiedyś bardzo przydać.

— I panu także. Czy pan jest zadowolony, że przeszedł na pana stronę?

— Bardzo, tylko nie chcę, żeby pani sobie zaszkodziła.

— Nie boję się. Tak mi z panem dobrze, że nie myślę o niczym innym. Zabierz mnie pan z sobą jutro na brzeg?

Denis zawałał się. Na jutro Pajak zapowiedział użycie krwawej przemocy. Sam był zdecydowany stawić czoło sytuacji, ale bał się narażać Ninon na jakieś niewinne niebezpieczeństwo.

— Wolalabym jechać sam.

Ninon tupnęła nożką.

— Nie; nie puszczę pana samego.

— Pani mnie nie puści? — Spojrzął

na nią ubawiony i spostrzegł, że jest wzburzona i rozgniewana.

— Raz w Paryżu miałam znajomego apasza; otóż on wprowadzał mnie w niebezpieczne miejsca, dokąd uczęszczają różne czarne charaktery. Ale ja zawsze wiedziałam, jak sobie radzić w biedzie.

Denis nie wątpił o tem; dołek w brodzie i wyraz piwnych oczu świadczyły, że mała Francuzeczka potrafiła być w razie czego wścieklą kotką. Spojrzął na zegarek. Było już późno.

— Jutro o tem pomówimy. Przybijemy do portu dopiero po południu. — Objął ją lekko ramieniem. — Dobranoc, dziwne stworzonko!

Przytuliła się do niego na jedną chwilę poczem odwróciła się i odeszła.

Denis odprowadził ją wzrokiem.

— Gdyby ta dziewczyna — pomyślał — kochała, oddałaby za niego życie. To się czuje.

MONTCALM przybił do brzegu na drugi dzień po południu. Przy lunchu Julia okazała skruczę z powodu wypadków w Colombo, pytając rzeźbiarza, czy pozwoli jej jechać na brzeg.

— Ależ naturalnie — odpowiedział. — zresztą będą ładować węgiel, a taka rzecz jest poprostu nie do wytrzymania.

Piękna kobieta zaczęła się rozwodzić nad projektem wycieczki i zabawy. Nagle zapytała:

— Tobie chyba coś jest? Jesteś trochę poważny.

(Ciąg dalszy nastąpi.)